


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

«УТВЕРЖДАЮ»

Зав. кафедрой романо-германских языков

 к.ф.н. Фаязова И.Ф.
« 28 » августа 2024 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Теоретическая фонетика первого иностранного языка

Направление подготовки – 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль - Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(немецкий язык)

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки – бакалавриат

Душанбе - 2024

**ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по дисциплине «Теоретическая фонетика первого иностранного языка»

№ п/п	Контролируемые разделы, темы*	Формируемые компетенции*	Индикаторы достижения компетенции*	Оценочные средства*	
				Количество тестовых заданий к экзамену	Другие оценочные средства
					Вид
1	Тема 1. Theoretische Phonetik als wissenschaftliche Sprachdisziplin	УК -1 Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи. ИУК. 1.2. Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи. ИУК. 1.3. Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки. ИУК. 1.4. Грамотно, логично, аргументировано формирует собственные суждения и оценки. ИУК. 1.5. Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности. ИУК. 1.6. Определяет и оценивает последствия возможных решений задачи	20	Дискуссия
2	Тема 2. Die Phonologie und ihre Grundbegriffe	- // - // - // - // -	- // - // - // - // -	20	Дискуссия Презентация
	Тема 3.	- // - // - // - // -	- // - // - // - // -		Дискуссия

3	Die Theorie vom Phonem			20	Кейс-задание
4	Тема 4. Die phonetische Basis der deutschen Sprache	- // - // - // - // -	- // - // - // - // -	20	Дискуссия Презентация
5	Тема 5. Das Phonemsystem der deutschen Sprache	ПК -2 Способен осуществлять устный последовательный Перевод	ИПК 2.1 Способен выполнять в общих чертах устный, последовательный перевод; знать в достаточной мере правила выполнения устного последовательного перевода ИПК 2.2 Владеет в достаточной мере навыками выполнения устного последовательного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности; способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста. ИПК 2.3 Понимает устную речь иностранного языка с учетом фонетической организации, сохранение темпа, нормы и стиля языка	20	Кейс-задание
6	Тема 6. Die positionell-kombinatorischen Veränderungen der Phoneme im Redefluss	- // - // - // - //	- // - // - // - //	20	Дискуссия Кейс-задание
7	Тема 7. Die Theorie der Silbe	- // - // - // - //	- // - // - // - //	20	Дискуссия Презентация

					ия
8	Тема 8. Der deutsche Wortakzent. Die deutsche Satzintonation.	УК -1 Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи. ИУК. 1.2. Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи. ИУК. 1.3. Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки. ИУК. 1.4. Грамотно, логично, аргументировано формирует собственные суждения и оценки ИУК. 1.5. Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности. ИУК. 1.6. Определяет и оценивает последствия возможных решений задачи	10	Кейс-задание Презентация

Итого:

Тестовые вопросы – 150;

Дискуссия – 6;

Кейс-задание – 4;

Презентация – 4.

МОУ ВО РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

Перечень вопросов к экзамену по дисциплине

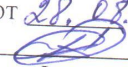
«Теоретическая фонетика первого иностранного языка»

Направление подготовки - 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(немецкий язык)

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки – бакалавриат

Утверждено на заседании кафедры
протокол № 1 от 28.08.2024 г.
Зав. кафедрой 
Фаязова И.Ф.

ТЕСТ

Тестовые вопросы:

@1.

Фонетика является разделом языкознания и изучает.

- \$A) звуковой строй языка;
- \$B) отдельные звуки речи;
- \$C) нормы литературного произношения;
- \$D) звуковые средства языка;
- \$E) все варианты верны;

@2.

Звук речи обладает следующими физическими свойствами:

- \$A) длительностью;
- \$B) силой тона;
- \$C) амплитудой колебания;
- \$D) все варианты верны;
- \$E) нет верных вариантов;

@3.

Совокупность движений органов произносительного аппарата в процессе производства звуков называется:

- \$A) тембром;
- \$B) произношением;
- \$C) акустикой;
- \$D) артикуляцией;
- \$E) нет правильных вариантов;

@4.

Произносительный аппарат

состоит из:

- \$A) гортани;

- \$B) глотки;
- \$C) полости рта;
- \$D) полости носа;
- \$E) все варианты верны;

@5.

Переднюю границу полости рта образуют:

- \$A) зубы и губы;
- \$B) альвеолы;
- \$C) твердое и мягкое нёбо;
- \$D) uvула;
- \$E) нет верных вариантов;

@6.

Верхнюю границу полости рта образуют:

- \$A) зубы и губы;
- \$B) альвеолы;
- \$C) твердое и мягкое нёбо;
- \$D) uvула;
- \$E) нет верных вариантов;

@7.

Заднюю границу полости рта образуют:

- \$A) зубы и губы;
- \$B) альвеолы;
- \$C) твердое и мягкое нёбо;
- \$D) uvула;
- \$E) нет верных вариантов;

@8.

К активному органу речи относится, среди прочего:

- \$A) гортань с голосовыми связками;
- \$B) твердое нёбо с альвеолами;
- \$C) твердое и мягкое нёбо;
- \$D) зубы;
- \$E) полость носа;

@9.

К пассивным органам речи относятся, среди прочего:

- \$A) язык;
- \$B) передняя часть спинки языка;
- \$C) твердое и мягкое нёбо;
- \$D) твердое нёбо с альвеолами;
- \$E) полость глотки;

@10.

В основе деления звуков на гласные и согласные лежат:

- \$A) акустические свойства;
- \$B) артикуляционные свойства;
- \$C) наличие тона или шума;
- \$D) все варианты верны;
- \$E) нет верных вариантов;

@11. Фонема - это:

- \$A) звук человеческой речи, функционирующий как единица языка;
- \$B) единица, служащая в языке для различения смысла слов и словоформ;
- \$C) совокупность нескольких звуков, функционирующих как одна единица;
- \$D) все варианты верны;
- \$E) нет верных вариантов;

@12. Совокупность движений и положений произносительных органов, характерных для данного языка называется:

- \$A) акустической базой данного языка;
- \$B) артикуляционной базой данного языка;
- \$C) литературной нормой данного языка;
- \$D) звуковой системой данного языка;
- \$E) все варианты верны;

@13. Что из перечисленных вариантов не является отличительной особенностью немецкой артикуляционной базы по сравнению с русской:

- \$A) все произносительные органы находятся в большем мускульном напряжении;
- \$B) голосовые связки менее активны при произнесении звонких согласных;
- \$C) глухие согласные произносятся с большей длительностью;
- \$D) более четкая активность губ при произнесении гласных;
- \$E) Смягчение при произнесении согласных;

@14. Сколько лабиализованных гласных переднего ряда, не имеющих аналогии в русском языке, содержит система фонем немецкого языка?

- \$A) одну;
- \$B) две;
- \$C) три;
- \$D) четыре;
- \$E) пять;

@15. Для гласных немецкого языка, стоящих в начале слова или корня, характерен так называемый _____.

- \$A) Anlaut;
- \$B) Murmellaut;
- \$C) Knacklaut;
- \$D) Inlaut;
- \$E) Auslaut;

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если даны грамотные ответы на все поставленные вопросы, студент набрал 90-100 баллов.

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если даны ответы на поставленные вопросы, но допущены незначительные ошибки, студент набрал 75-89 баллов.

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если не на все поставленные вопросы даны правильные ответы, допущено 50% ошибок, студент набрал 50-74 баллов;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если даны неправильные ответы на поставленные вопросы, допущено большое количество ошибок, студент набрал 30-49 баллов.

Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.	Тема, задание для решения кейса, этапы кейса, ожидаемые результаты
2	Дискуссия	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения	Тема, цель и задачи, описание действий дискуссии
3	Презентация	Совместная учебно-познавательная, творческая или игровая деятельность обучающихся-партнеров, имеющая общую цель, согласованные методы, способы деятельности, направленная на достижение общего результата по решению какой-либо проблемы, значимой для участников проекта. Является основной формой организации познавательной деятельности обучающихся в рамках метода проектов	Тема, цель, концепция проекта, его участники, модель проекта, ожидаемые результаты.
4	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий

КЕЙС-ЗАДАНИЕ

«Теоретическая фонетика первого иностранного языка»
Направление подготовки - 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(немецкий язык)
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки - бакалавриат

Тематика кейс-заданий:

1. Die Theorie vom Phonem
2. Das Phonemsystem der deutschen Sprache
3. Die positionell-kombinatorischen Veränderungen der Phoneme im Redefluss
4. Der deutsche Wortakzent. Die deutsche Satzintonation.

Образец текста для кейс-задания:

Ein Bauernknabe von ungefähr elf Jahren aus Stredokluk, mit Namen Joseph, bekannt bei seiner Familie sowohl als im ganzen Dorfe für einen erzdummen Jungen, schlief für gewöhnlich mit einem alten Onkel und einigen seiner Geschwister, von seinen Eltern getrennt, in einer besonderen Kammer. Eines Nachts wird er durch Schütteln geweckt, und wie er aus dem Schläfe aufschreckt, sieht er eine Gestalt sich langsam vom Fuße seines Bettes fortbewegen und im Dunkel verschwinden. Joseph, dem Schlafen über alles geht, nimmt es gewaltig übel, so mutwillig gestört zu werden, und in der Meinung, die Gestalt sei der Onkel gewesen, der ihn habe necken wollen, fängt er an, sich laut zu beklagen und sich derartige Scherze scheltend zu verbitten. Der Onkel, ein alter Invalide, wacht über den Lärm ebenfalls auf, fragt ziemlich barsch nach der Ursache, und da Joseph ihn zu Rede stellt, warum er ihn necke und nicht schlafen lasse, so ergrimmt der alte Soldat, und nach einigen Beteuerungen und Fluchen, dass er von nichts wisse, die aber unserm Joseph nicht einleuchten wollen, steht er auf...

Кейс-задание предполагает определенной подготовки и уже имеющих знаний по данной теме. При применении кейс-задания создаются группы, каждая из которых включает по 4-5 человек.

Кейс-задание № 1: «Die deutsche Artikulationsbasis im Vergleich zur Russischen».

Студентам предлагается прочитать текст и проанализировать его фонетические особенности. Выявить сходство и различие звуков и артикуляции в немецком и русском языках.

Студенты делятся на 3 группы – 2 проблемные группы, 1 фокус-группа.

Группа 1 придерживается строго одной точки зрения на проблему, группа 2 – прямо противоположной.

Группы (после индивидуальной работы над кейсом, подготовки по теме в качестве домашнего задания) обсуждают свою точку зрения, выдвигают аргументы в его пользу. Группы 1 и 2 представляют свое мнение с доказательствами. Фокус-группа отслеживает выступления, выбирает наиболее объективное и грамотно аргументированное мнение.

Кейс-задание № 2: «Assimilation und ihre Arten im Deutschen»

Студентам предлагается проанализировать ассимиляцию и ее виды в немецком языке; выявить фонетические особенности данного текста и провести сопоставительный анализ

ассимиляции в немецком и русском языках.

После индивидуальной работы над кейсом студенты делятся на 2 группы, и каждая получает домашнее задание – аргументировать определенную точку зрения на проблему, с прямо противоположных сторон.

Выступая с аргументами, студенты получают возможность иначе взглянуть на проблему, а также оценить ответы своих однокурсников.

Этапы кейс-задания:

Первый этап - это этап подготовки кейса. Здесь формулируется задание, то есть, записывается сама учебная ситуация. Затем определяются вопросы, на которые студентам, после анализа всех материалов, надо будет дать ответ.

Второй этап - работа студентов с кейсом на занятии. Этот аналитический этап включает в себя начало обсуждения кейса.

Цель этапа: проанализировать кейс-задание в группе и выработать решение.

Третий этап - итоговый этап (презентация групповых решений).

Цель этапа: представить и обосновать решение/выводы группы по кейсу.

Ожидаемые результаты:

1. Кейс-задание делает основной акцент на самостоятельное мышление, способность доносить свои мысли до аудитории и конструктивно отвечать на критику своих оппонентов.
2. Кейс-метод дает возможность оптимально сочетать теорию и практику, развивать навыки работы с разнообразными источниками информации.
3. Процесс решения проблемы, изложенной в кейсе – это творческий процесс познания, который подразумевает коллективный характер познавательной деятельности. В жизни студентам пригодится умение логически мыслить, формулировать вопрос, аргументировать ответ, делать собственные выводы, отстаивать свое мнение.

Критерии оценки:

- оценка **«отлично»** выставляется, если изложение материала логично, грамотно, без ошибок; свободное владение профессиональной терминологией; умение высказывать и обосновать свои суждения; студент дает четкий, полный, правильный ответ на теоретические вопросы; студент организует связь теории с практикой.

- оценка **«хорошо»** выставляется, если студент грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, осознанно применяет теоретические знания для решения кейса, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.

- оценка **«удовлетворительно»** выставляется, если студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении знаний для решения кейса, не может доказательно обосновать свои суждения; обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.

- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если студент отказывается принимать участие в кейс-задании.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

**Перечень дискуссионных тем для круглого стола(дискуссии,
полемики, диспута, дебатов)**

«Теоретическая фонетика первого иностранного языка»

Направление подготовки - 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(немецкий язык)

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки - бакалавриат

Тематика дискуссий:

1. Phonetik als wissenschaftliche Disziplin
2. Die Phonologie und ihre Grundbegriffe
3. Die Theorie vom Phonem
4. Die phonetische Basis der deutschen Sprache
5. Die positionell-kombinatorischen Veränderungen der Phoneme im Redefluss
6. Die Theorie der Silbe.

Образец дискуссии по теме: «Die phonetische Basis der deutschen Sprache»

Цель дискуссии – охарактеризовать систему звуков в немецком языке и провести сопоставительный анализ звуковой системы немецкого и русского языков; развить умение пользоваться соответствующей терминологией.

Задачи дискуссии: научить студентов высказывать собственное мнение по проблемным ситуациям; развивать умение анализировать информацию, слушать собеседников в ходе дискуссии, уметь задавать вопросы по теме.

Описание действий:

Подготовительная часть: погружение в новую тему начинается с лекции: «Die phonetische Basis der deutschen Sprache». Сначала студенты вместе с преподавателем работают над новой терминологией из лекционного материала. Преподаватель раскрывает значение каждого нового термина, знакомит студентов с его этимологией и образованием. После чтения и объяснения лекции по данной теме преподаватель задает вопросы на правильное восприятие нового материала.

Основная часть: работа по теме «Die phonetische Basis der deutschen Sprache». Преподаватель задает вопросы студентам:

2. Студенты высказывают собственное мнение о прочитанном, формулируют общее представление о происхождении и развитии немецкого языка.
3. Коммуникативное задание в рамках коммуникативного метода заключалось в дискуссии; в расширение кругозора, в закреплении знаний нового материала и др. Студенты активно участвуют в обсуждении, каждый высказывает свое мнение, свою точку зрения по обсуждаемой проблеме.

Заключительная часть: подведение итогов занятия, домашнее задание: Рефлексия – что нового узнали на занятии? Студенты высказывают свое впечатление о занятии. Им предлагается найти дополнительную информацию и подготовить презентацию по данной теме.

Критерии оценки:

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если он умеет, высказана своя точка зрения в процессе обсуждения темы, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применена новая терминология, сделан правильный анализ проблемной ситуации, даны развернутые и грамотные ответы на поставленные вопросы;
- оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если дан полный ответ, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новая терминология, высказана своя точка зрения в обсуждении темы, даны правильные ответы на поставленные вопросы, допущены 2-3 ошибки в ответах на вопросы;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если дан полный ответ, прочитанный материал изложен в краткой форме, новая терминология применена с большим трудом, не соблюдена логика изложения, не на все поставленные вопросы даны правильные ответы, допущены 4-5 ошибок в ответах на вопросы, с затруднениями высказана своя точка зрения в обсуждении темы;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если не дан полный ответ, прочитанный материал изложен с ошибками, не применена при изложении новая терминология, даны неправильные ответы на поставленные вопросы, не высказана своя точка зрения в обсуждении темы, допущены 6-7 ошибок при анализе ситуаций.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

по дисциплине «Теоретическая фонетика первого иностранного языка»
Направление подготовки - 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(немецкий язык)
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки – бакалавриат

Тематика презентаций:

1. Die Phonologie und ihre Grundbegriffe
2. Die phonetische Basis der deutschen Sprache
3. Die Theorie der Silbe. Die Silbenarten
4. Der deutsche Wortakzent. Die deutsche Satzintonation.

Образец презентации: «Die Theorie der Silbe. Die Silbenarten»

Цель презентации: повышение уровня владения пройденным материалом; повышение уровня внутренней мотивации студентов к данному виду работы; повышение уровня самостоятельности студентов, уровня сплоченности коллектива, а также их общего интеллектуального развития, расширение их кругозора

Концепция презентации: с элементами исследовательской и творческой деятельности; моно-проект с открытой координацией; внутренний, групповой, краткосрочный. В основе проекта «Die Theorie der Silbe. Die Silbenarten» лежит исследовательская работа студентов и выявление основных проблем в теоретической и практической фонетике немецкого языка.

Участники проекта: студенты группы

Модель презентации

Занятие основано на пройденном материале по теме «Die Theorie der Silbe. Die Silbenarten» и нацелено на расширение знаний по данной теме (с привлечением дополнительной литературы), а также на совершенствование лингвистической и коммуникативной компетенций в целом.

Описание действий:

1. Преподаватель представляет ряд ситуаций, позволяющих выявить одну или несколько проблем по обсуждаемой тематике. Студентам предлагается поразмышлять над следующими вопросами: Какие виды слогов Вы знаете? Какой слог называется открытым? Какой слог называется закрытым? Как называется слог, который получает сильное или слабое ударение? В каких случаях слог бывает полудолгим? Кто из ученых исследовал проблему слога в немецком языке? и т.д.

2. Далее преподаватель совместно с группой определяют направления поиска по работе с гипотезами: - исследовать проблему слога и выявить его сходства и различия в немецком и русском языках.

В качестве домашнего задания группе рекомендуется поработать с компьютером и подобрать необходимый материал по теме.

3. Защита проекта. Первая группа занималась проблемой «Die Theorie der Silbe». Участники данной группы провели большую исследовательскую и творческую работу по данной проблеме. В итоге ими был представлен анализ ситуаций по данной теме и предложены примерные пути решения данной проблемы. Каждый участник имел возможность высказать свою точку зрения по данному вопросу. Вторая группа подготовила сообщение по теме «Die Silbenarten», составленное самими студентами и обобщенное одним из участников проекта. Сообщение сопровождалось демонстрацией иллюстраций, примерами

Ожидаемые результаты: презентация значительно повышает уровень владения языковым материалом, внутреннюю мотивацию студентов, уровень их самостоятельности, способствует совершенствованию уровня владения информацией по исследуемой теме. А компьютерные технологии с использованием мультимедийных ресурсов необходимы для построения эффективной коммуникации всех участников проекта.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он имеет отличную способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций; превосходно владеет знаниями и навыками, необходимыми для решения практических задач; имеет высокий уровень коммуникативных навыков, способности к работе в команде.

- оценка «хорошо», выставляется студенту, если он имеет хорошую способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций; достаточно владеет знаниями и навыками, необходимыми для решения практических задач; имеет средний уровень коммуникативных навыков, способности к работе в команде.

- оценка «удовлетворительно», выставляется студенту, если он имеет удовлетворительную способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций; слабо владеет знаниями и навыками, необходимыми для решения практических задач; имеет низкий уровень коммуникативных навыков, способности к работе в команде.

- оценка «неудовлетворительно», выставляется студенту, если он не имеет способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций; недостаточно владеет знаниями и навыками, необходимыми для решения практических задач; имеет недостаточный уровень коммуникативных навыков, способности к работе в команде.

Составитель  Г.У. Ахмедова

« 28 » августа 2024 г.